



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid Receiving
Box/Boîte de Réception des Soumissions
Bid Receiving Box/Boîte de Récepti
1st Floor/1^{ère} étage, Suite 1212
100-1045 Main Street
Moncton
New Brunswick
E1C 1H1
Bid Fax: (506) 851-6759

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Acquisitions NB/PEI (Moncton Office) – Bureau
d'acquisitions N.-B./Î.-P.-É. (Moncton)
1045 Main Street / 1045, rue Main
Moncton
New Bruns
E1C 1H1

Title - Sujet Déchets/Recyclage, manèges militair Déchets/Recyclage, manèges militaires de Moncton et de Sussex.	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6898-220574/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W6898-220574	Date 2022-01-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MCT-046-6113	
File No. - N° de dossier MCT-1-44123 (046)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Atlantic Standard Time AST on - le 2022-02-03 Heure Normale de l'Atlantique HNA	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: LeBlanc (MCT), Kristelle	Buyer Id - Id de l'acheteur mct046
Telephone No. - N° de téléphone (506) 377-7458 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation à soumissionner
W6898-220574/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W6898-220574

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
MCT-1-44123

Buyer ID - Id de l'acheteur
mct046
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Modification No 002 à l'invitation à soumissionner

Titre – Déchets/Recyclage, manèges militaires de Moncton et de Sussex

Cette modification est émise afin de :

(1) Modifier l'Annexe « A » Énoncé des Travaux – Besoin 1.14 – Quantités et Base de Paiement, section 2.2 :

SUPPRIMER: Coût mensuel pour: la collecte et l'élimination des déchets et des matières recyclables au manège militaire de Sussex.

INSÉRER: Coût mensuel pour: la collecte et l'élimination des déchets au manège militaire de Sussex.

(2) Modifier l'Annexe « A » Énoncé de Travaux - CAPACITÉ DES CONTENEURS ET CALENDRIER DES COLLECTES:

SUPPRIMER: CAPACITÉ DES CONTENEURS ET CALENDRIER DES COLLECTES (Annexe « A »)

INSÉRER: CAPACITÉ DES CONTENEURS ET CALENDRIER DES COLLECTES (Annexe « A ») (révisée le 26 janvier, 2022).

(3) Modifier l'Annexe « B » Base de paiement

SUPPRIMER: Annexe «B » Base de paiement

INSÉRER: Annexe « B » Base de paiement (révisée le 26 janvier, 2022).

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification soit dans une enveloppe scellée transmise par la poste à l'adresse ci-dessus, soit par télécopieur au numéro (506) 851-6759 en veillant à ce qu'elle parvienne à la soussignée avant la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée ou sur le document transmis par télécopieur.

Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Nom: Kristelle LeBlanc
Courriel : Kristelle.leblanc@pwgsc-tpsgc.gc.ca
N° de téléphone: (506) 377-7458
N° de télécopieur: (506) 851-6759

CAPACITÉ DES CONTENEURS ET CALENDRIER DES COLLECTES
(révisée le 26 janvier, 2022).

1. MANÈGE MILITAIRE DE MONCTON, BÂTIMENT 47

.1	Conteneur de déchets	Quantité 1	6 m ³	1 collecte par semaine
.2	Conteneur de carton	Quantité 1	4,5 m ³	1 collecte par semaine
.3	Conteneur de recyclage, bac bleu	Quantité 2	240 litres	1 collecte par mois

2. MANÈGE MILITAIRE DE MONCTON, BÂTIMENT 48

.1	Conteneur de déchets	Quantité 1	6 m ³	1 collecte par semaine
.2	Conteneur de carton	Quantité 1	4,5 m ³	1 collecte par semaine
.3	Conteneur de recyclage, bac bleu	Quantité 2	240 litres	1 collecte par mois

3. MANÈGE MILITAIRE DE SUSSEX

.1	Conteneur de déchets	Quantité 1	6 m ³	1 collecte par semaine
-----------	----------------------	------------	------------------	------------------------

Base de paiement (révisée le 26 janvier, 2022).

REMARQUE : Les soumissionnaires doivent obligatoirement présenter les tarifs fermes pour la période du contrat de services pour tous les articles qui suivent. Les tableaux des prix unitaires seront considérés comme la proposition financière du soumissionnaire. L'inscription « zéro dollars » ou « inclus » ne sera pas considérée comme étant un prix. Les soumissionnaires doivent soumettre des prix individuels pour chaque article ou désignation. La quantité estimative inscrite dans la colonne quatre pour chaque article n'est qu'une estimation des services au besoin et ne veut pas dire que toutes les quantités d'un article seront utilisées ou qu'elles ne seront pas dépassées.

Art.	Catégorie de service	Unité de mesure	Quantité estimative	Première année Du 1 ^{er} avril 2022 au 31 mars 2023		1 ^{re} année d'option Du 1 ^{er} avril 2023 au 31 mars 2024		2 ^e année d'option Du 1 ^{er} avril 2024 au 31 mars 2025	
				Prix unitaire	Total	Prix unitaire	Total	Prix unitaire	Total
1.	Coût mensuel pour la collecte et l'élimination des déchets et des matières recyclables au manège militaire de Moncton.	Mensuellement	12						
2.	Coût mensuel pour la collecte et l'élimination des déchets au manège militaire de Sussex.	Mensuellement	12						
TOTAL POUR LA PREMIÈRE ANNÉE ET LES ANNÉES D'OPTION					\$		\$		\$
TOTAL GLOBAL POUR LA PREMIÈRE ANNÉE ET LES ANNÉES D'OPTION									\$